371R0326

17.2.71 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 39/1

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 326/71,

annettu 15 päivänä helmikuuta 1971,

raakatupakka-alan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja niiden määrän vahvistamisperusteista

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 727/70([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

raakatupakan kansainvälinen kauppa koskee ainoastaan paalattua tupakkaa, koska ainoastaan tällä tavalla tupakka on mahdollista säilyttää teknisiltä edellytyksiltään tyydyttävänä; tämän vuoksi olisi raakatupakka-alan vientitukien myöntäminen rajattava koskemaan ainoastaan yhteisön alueelta korjatuista tupakanlehdistä saatua paalattua tupakkaa,

hinta- ja myyntiedellytykset vaihtelevat yhteisön alueelta korjattujen tupakkalajikkeiden mukaan; tämän vuoksi tuet on tarpeen vahvistaa eri suuruisiksi eri lajikkeille,

tiettynä satovuonna korjatuista tupakanlehdistä saatua paalattua tupakkaa on mahdollista pitää kaupan suhteellisen pitkään; tietyt tuen vahvistamisperusteisiin vaikuttavat tekijät voivat vaihdella kyseisen tupakan tuotantovuoden mukaan; tämän vuoksi olisi säädettävä mahdollisuudesta eriyttää tietyn tupakkalajikkeen tukea sadon mukaan,

tuet olisi vahvistettava tietyin perustein, joilla mahdollistettaisiin sellaisen yhteisössä tuotetun paalatun tupakan hintojen, josta on myönnetty palkkiota, ja kansainvälisessä kaupassa vallitsevien hintojen välisen erotuksen kattaminen; lisäksi olisi otettava lajikkeittain huomioon tuotannon kaupaksi saamisen edellytykset yhteisön jakelukanavien kautta,

tätä vahvistamista tehtäessä on myös tarpeen ottaa huomioon tavaran kaupan pitämisestä, kuljetuksesta ja ulkomaille toimittamisesta aiheutuvat kustannukset,

on tarpeen säätää mahdollisuudesta eriyttää tuen määrää tuotteiden määräpaikan mukaan eli toisaalta sen mukaan, miten kaukana yhteisön markkinoista määrämaiden markkinat sijaitsevat, ja toisaalta tietyissä määrämaissa tuonnin osalta vallitsevien erityisedellytysten mukaan,

olisi säädettävä tekijöistä, jotka olisi otettava huomioon asetuksen (ETY) N:o 727/70 9 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa sovellettaessa, ja

kilpailun vääristymien estämiseksi on tarpeen, että toimijoita koskeva hallintojärjestelmä on samanlainen kaikkialla yhteisössä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Raakatupakka-alan vientitukien myöntäminen on rajattava koskemaan ainoastaan yhteisön alueelta korjatuista tupakanlehdistä saatua paalattua tupakkaa.

2 artikla

1. Tuet on vahvistettava erikseen jokaiselle yhteisössä tuotetulle lajikkeelle ottaen huomioon seuraavat tekijät:

a) seuraavien tilanne ja kehitysnäkymät:

— yhteisössä käytetyt hinnat sekä varastot ja myyntimahdollisuudet yhteisössä;

— kansainvälisessä kaupassa käytetyt hinnat;

([1]) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 1

b) edullisimmat kaupan pitämisen ja kuljetuskustannukset yhteisössä sekä edullisimmat tavarantoimituskustannukset määrämaihin;

c) suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.

2. Samalle tupakkalajikkeelle myönnettävää tukea voidaan eriyttää satovuoden mukaan.

3 artikla

Yhteisön tukea voidaan eriyttää yhden tai useamman lajikkeen osalta kyseisten tuotteiden määräpaikan mukaan silloin, kun se on kansainvälisen kaupan tilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi tarpeen.

4 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 727/70 9 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuja poikkeustapauksia arvioitaessa on otettava erityisesti huomioon tietyillä kohdemarkkinoilla vallitsevat erityiset edellytykset kuten poikkeuksellisen kalliit kuljetuskustannukset tai näiden markkinoiden erityiset ominaispiirteet.

5 artikla

1. Tuki maksetaan todistettaessa, että tuotteet:

a) on korjattu yhteisön alueelta,

b) ovat lähtöisin siitä sadosta, jolle tukea haetaan,

c) on viety yhteisön ulkopuolelle.

2. Edellä olevan 3 artiklan säännöksiä sovellettaessa tuki on maksettava 1 kohdassa säädetyin edellytyksin, jos todistetaan, että tuote on saapunut siihen määräpaikkaan, jolle tuki oli vahvistettu.

Tähän sääntöön voidaan kuitenkin säätää poikkeuksia 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, jos säädetään vastaavat takeet antavista edellytyksistä.

3. Täydentäviä säännöksiä ja erityisesti tukien myöntämisen valvontaa koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä voidaan antaa asetuksen (ETY) N:o 727/70 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä helmikuuta 1971.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. COINTAT